

à travers les publications scolaires:

**LA VIE AU CHÂTEAU**  
publié par l'école du Château  
Fougerolles, Haute-Saône  
(Pierre Despoulain)

## quand le "sommaire" devient texte ...

sommaire du numéro 25 de LA VIE AU CHÂTEAU (premier trimestre 1995-96)

vous avez apprécié	la couverture (maternelle)	p.1
vous avez bien écouté	le mot des maîtres	p.2
vous consultez fiévreusement	ce sommaire	p.35
vous découvrirez avec intérêt les pages de la maternelle	leur voyage 1995	p.3-5
vous connaîtrez mieux	les talents CP-CE1	p.6-8
vous revivrez en détail	le voyage à Fontenois par les anciens CP	p.9-12
vous prendrez note	des activités de la coopérative	p.13-14
les CE1 vous présentent	l'atelier informatique	p.15
vous n'ignorez plus rien de	la vie à l'école: sorties et enquêtes	p.16-17
nous vous faisons partager	nos meilleurs souvenirs de vacances	p.18-20
nos journalistes étaient présents pour	les événements locaux	p.20-21
vous ne manqueriez pour rien au monde	notre bande dessinée	p.22
vous vous évaderez quelques instants avec	nos poésies (illustrées en couleurs)	p.23-26
nous vous avons préparé un peu de détente avec quelques	quelques jeux	p.27
vous dégusterez le reportage réalisé à l'occasion de	la semaine du goût	p.28-30
vous rêverez à la lecture de	nos contes	p.31
nous vous avons sélectionné des	textes libres	p.32-34
et vous trouverez	les solutions de nos jeux	p.36

### remarques:

Dans le journal, ce sommaire est donné à la page 3 de couverture. Il couvre la page, format A4, sur toute la hauteur (l'emploi d'un "interlignage double" en facilite effectivement la lecture).

Séduits et intrigués par ce sommaire original et agréable, nous avons posé

**quelques questions  
à Pierre Despoulain:**

Ce sommaire est-il ta "part du maître" ou bien les enfants sont-ils associés à cette rédaction? Si oui, la rédaction d'un tel sommaire supposant une bonne perception de l'ensemble de la structure du journal, dans quelles conditions se fait-elle?

### Pierre nous répond:

Nous aussi nous avons plaisir à présent à "pondre" ce sommaire. A ce moment-là, toutes les maquettes (les pages) sont prêtes, la pagination est faite, reste le sommaire, avant tirage, agrafage, routage.

Je dois reconnaître que ce fut au départ ma part du maître. Mais en fait celle-ci est plutôt dans "le mot des maîtres" qui ouvre le journal, sorte d'éditorial conçu comme un argumentaire pédagogique

à l'intention des parents surtout (on n'enfoncé jamais assez le clou: par exemple pour dire que le journal *n'est pas en plus du "travail"*, c'est un support... etc...)

Donc, un sommaire traditionnel faisait en partie double emploi avec ce "mot des maîtres" apparu il y a quelques années et qui disait: vous trouverez dans ce numéro les rubriques... signalons un temps fort dans nos activités...

Parallèlement nous cherchons une "pub", une forme d'humour, un slogan, pour "La Vie au Château". Par exemple dans ce numéro 25 quelques dessins dont "La Vie au Château, quelle pêche" dans la "bulle" d'un pêcheur, ou le thème d'une récente B.D.: "Les vacances: on rentre pour retrouver enfin La Vie au Château"

Donc l'idée est venue de rédiger une phrase-appel humoristique pour chaque rubrique.

Je crois qu'on va continuer car ça plaît aux enfants et c'est sur ce sommaire qu'il y a le retour le

plus fréquent de nos lecteurs (classes avec qui nous échangeons et qui font connaître leurs perceptions du journal).

**Pratiquement:**

Le sommaire est inscrit par rubriques au tableau.

Les premières fois, j'ai suggéré quelques phrases. Cela a suffi. Maintenant, je prends en note les propositions qui en général fusent. On choisit.

C'est ensuite moi qui me charge de la frappe de cette page car les alignements ne sont pas évidents avec le logiciel dont nous disposons (Publisher).

**En résumé: on s'éclate collectivement pendant ce quart d'heure!**

**Remarque:**

Ce sera peut-être dur de trouver toujours de l'original.

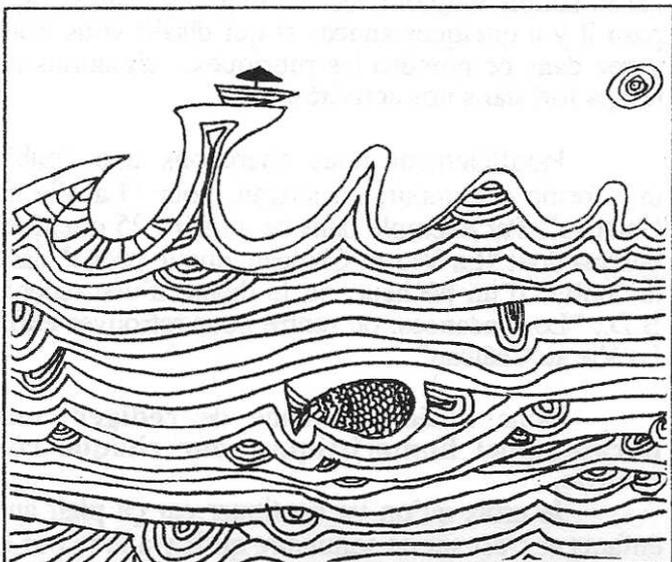
Exemple: Si on trouve facilement pour le texte relatif à "la semaine du goût": *vous dégusterez notre reportage*, c'est plus dur pour les rubriques régulières si on veut éviter que reviennent les mêmes verbes: *vous adorerez, vous apprécierez, vous découvrirez*.

Peut-être ma "future" part du maître sera de proposer de changer la structure de la phrase-support. Par exemple:

- et si vous vous intéressiez un peu à ....? (provoc')
- vous vous ennuyez? courrez p.8 faire nos jeux!
- amis poètes rendez-vous p. : poésies
- amis journalistes rendez-vous p. : reportages
- amis coopérateurs rendez-vous p. : activités coopé

Mais d'autres idées naîtront peut-être des échanges que nous aurons à ce sujet.

Pierre Despoulain  
janvier 1996



# livres livres en relief animés

Dès notre prochaine livraison nous souhaitons ouvrir un échange autour du livre animé. Notamment en publiant

- une liste de "coups de coeur" pour des livres animés ("coups de coeur" des enfants ou des adultes ou des deux... merci de le préciser)
- des fiches techniques permettant de créer de "l'animation" ou du "relief" dans les pages d'un livre
- des témoignages d'essais de créer un livre animé avec des enfants (à tous les niveaux): ne pas oublier de dire ce qui a marché, ce qui n'a pas marché, les satisfactions (des enfants et des adultes), les difficultés ....
- des réflexions à propos du succès des livres animés (vos réflexions personnelles mais également des éléments trouvés lors de vos lectures).

# livres animés

merci de nous écrire à ce sujet  
à C.P.E. 19, rue du vallon 68700 Steinbach